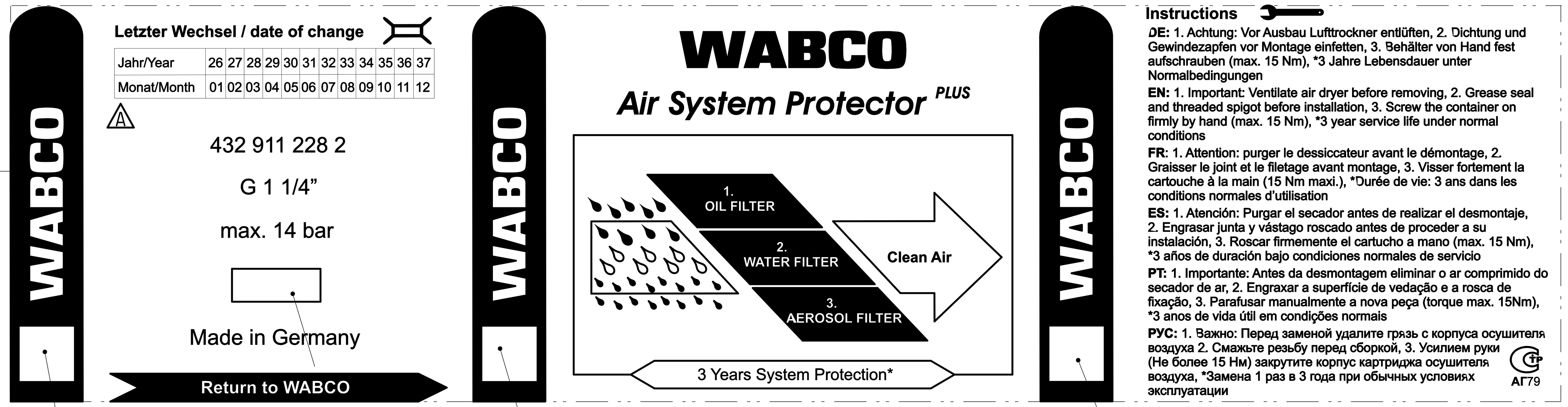
PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION
I	STEEL	COATING ZN
II	STEEL	COATING ZN OR ZN/FE
III	STEEL	VARNISH



LABELLING 400 x 105mm
BESCHRIFTUNG
ETIQUETAGE
ETICHETTATURA

DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM (YYMM)
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABBRICAZIONE

DATAMATRIX CODE (5)

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C ... +80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: $P_e$max. = 14 bar
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

(4) SEALING RING (OUTSIDE):
DICHTRING (AUSSEN): NBR 70±5 SHORE A
JOINT D'ETANCHEITE (EXTERIEUR):
ANELLO DI TENUTA (ESTERNO):

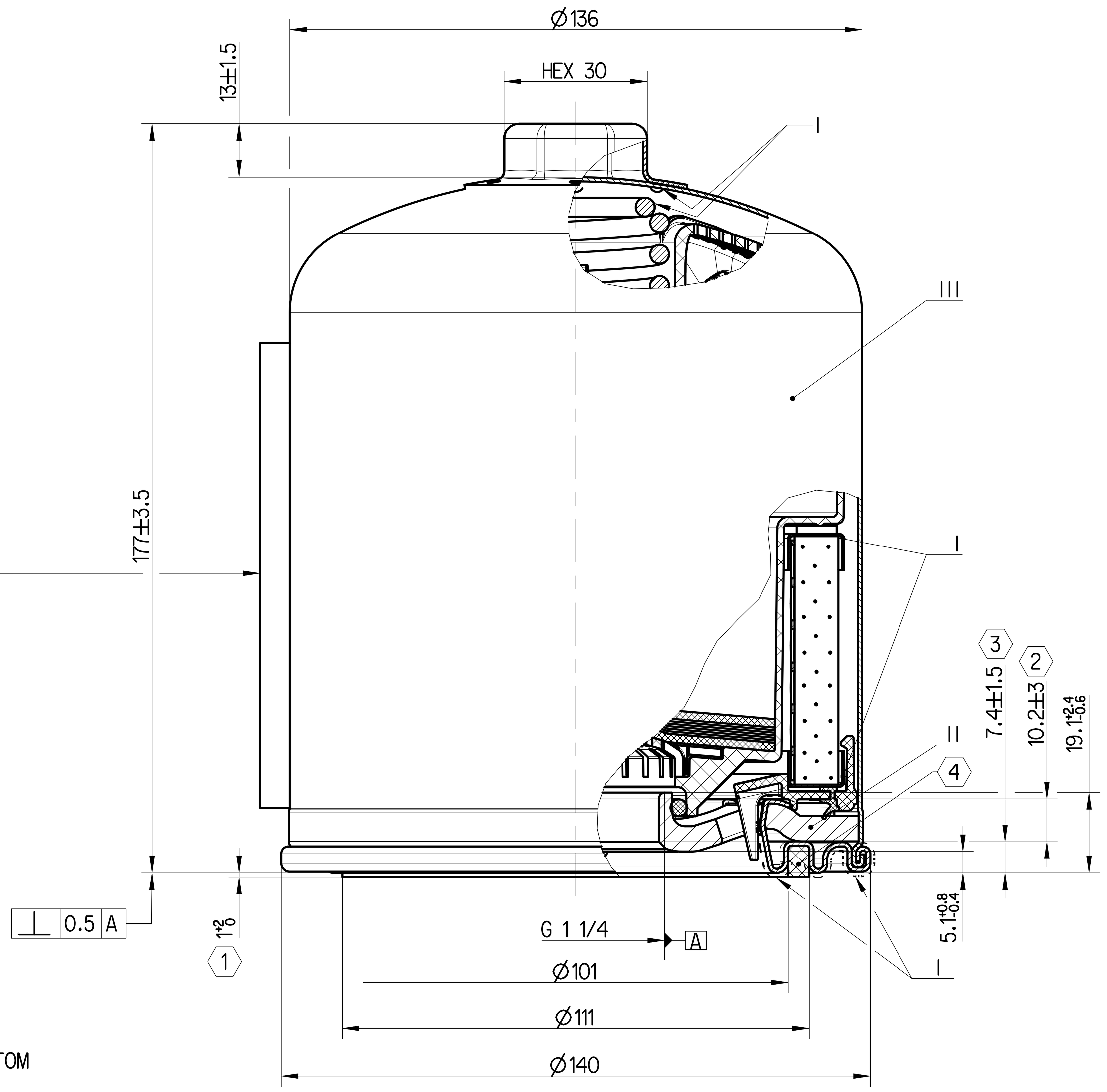
O-RING:
O-RING : NBR 65±5 SHORE A
JOINT TORQUE
O-RING:

PERMISSIBLE LEAKAGE: MAX. 6 cm^3/min AT 10 bar TEST PRESSURE
ZULAESSIGE LECKAGE: MAX. 6 cm^3/min BEI 10 bar PRUEFDRUCK
FUITE AMISE: MAX. 6 cm^3/MIN A 10 bar PRESSION D'ESSAI
FUGA AMNESSA: MAX. 6 cm^3/MIN AL 10 bar PRESSIONE DI PROVA

TEXT: BLUE
TEXT: PANTONE 293 BLAU
TEXTE: BLEU
TESTO: BLU

BACKGROUD COLOR: PEARL GOLD
UNTERGRUND: RAL 1036 PERLGOLD
COULEUR DU FOND: OR NACRE
COLORE DEL FONDO: ORO PERLATO

(5) ACCORDING TO LABELING INFORMATION FOR MARKING (DOC.922)



(1) DIMENSION APPLY IF THE SEAL IS IN CONTACT WITH THE GROOVE BOTTOM
MASSE GELTEN BEI ANLIEGENDER DICHTUNG AM NUTGRUND

(2) MEASURED FROM TOP TO BOTTOM FULL THREAD TURN BY CONTOUR GRAPH
GEMESSEN VOM OBEREN BIS UNTEREN VOLLEN GEWINDEGANG MIT KONTURGRAPH

(3) MEASURED FROM BOTTOM FULL THREAD TURN TO FIRST RING RADIUS BY CONTOUR GRAPH
GEMESSEN VOM UNTEREN VOLLEN GEWINDEGANG BIS ERSTEN RINGRADIUS MIT KONTURGRAPH

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP
Further Technical Data: Product Specification
Doc. Code: 035 | Sheet: 1 To 3

General Tolerances JED-261

Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢
Fine	X	±0.5	±1	±1.5	±2	±3°
Medium		±1	±2	±3	±4	
Coarse		±2	±3.5	±5	±6.5	

Tapped Holes acc.
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Copyright ZF®

	Date	Signature
Drawn	2026-01-21	Kurzynski
Checked	2026-02-03	Robak

Dimensions in mm

ZF

AIR SYSTEM PROTECTOR
TROCKENMITTELBEHAELTER
CARTOUCHE DU DESSICCATEUR
CARTUCCIA PER ESSICCATIVO

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2016-04-01		
2.3 kg	1:1	432 911 228 2	Doc.Code 005	Language ML	Sheet 1/1
Size	CAD System	ECN-No.	Revision	Techn. Resp.	Replacement for
A 1	CREO	520245	4 x A	5059	

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modeles.

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituira un evidente abuso e comportera il risar cimento dei danni subiti. E'fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.